

**Zeitschrift:** Schweizer Monatshefte : Zeitschrift für Politik, Wirtschaft, Kultur  
**Herausgeber:** Gesellschaft Schweizer Monatshefte  
**Band:** 58 (1978)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

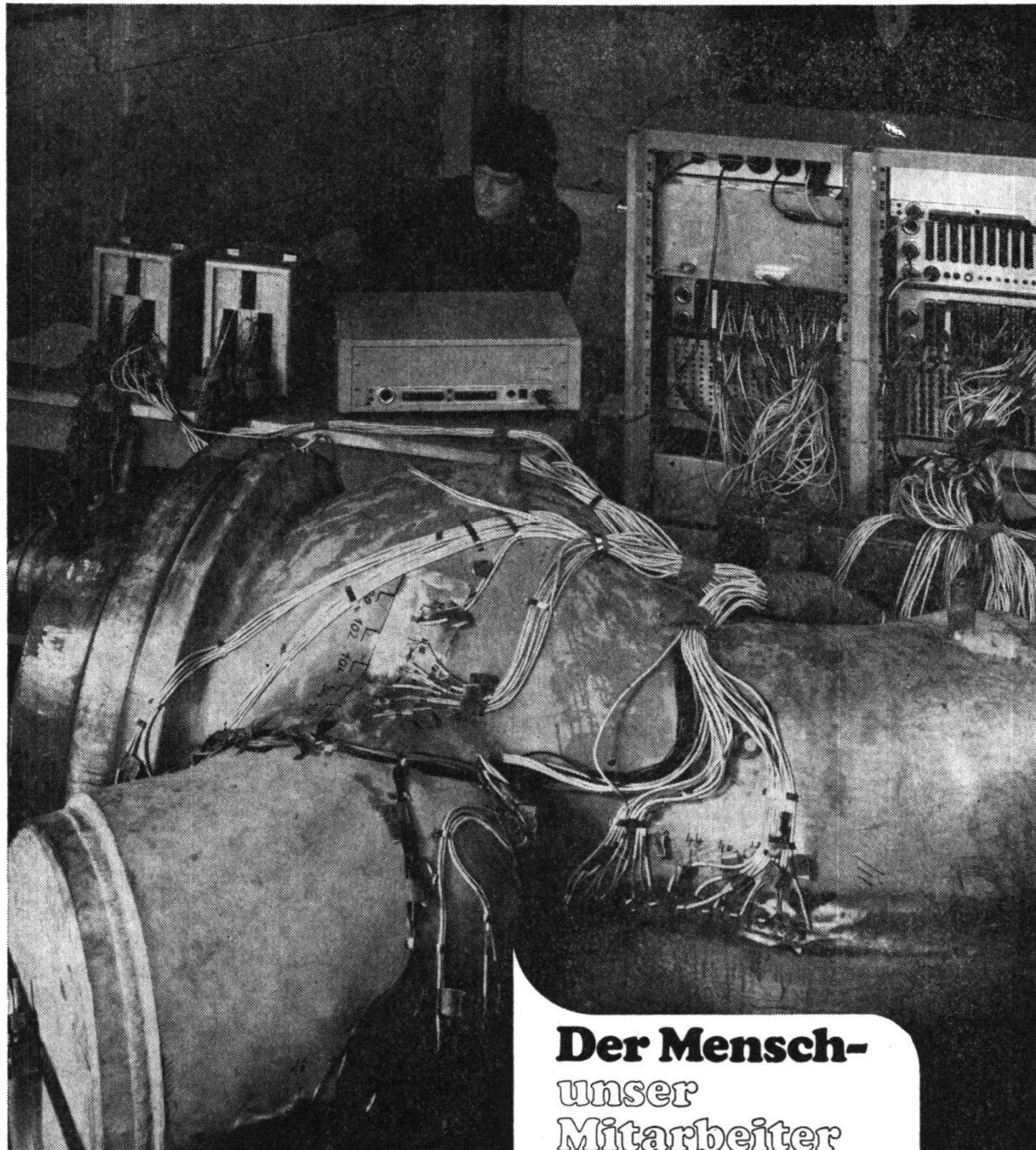
machten das Gemmensammeln beliebt. Der sorgfältig gestaltete Band zeigt Goethes Sammlung in farbigen und schwarzweissen Abbildungen mit genauer Beschreibung. Von besonderem Interesse dürfte die Zusammenstellung der «Zeugnisse» sein, jener Textstellen und Briefe, die auf Goethes lebenslange Vertrautheit mit seinen Gemmen verweisen.

### *Shakespeare inszenieren*

Im neu gegründeten *Verlag Ulrike Jauslin* (Bottmingen BL), wo man es unter Postfach 4024 Basel auch direkt beziehen kann, ist eine Sammlung von Gesprächen mit Regisseuren wie Peter Brook, Trevor Nunn, Konrad Swinarski, Giorgio Strehler, Hans Holl-

mann und anderen erschienen. Die Gespräche führten *Ralph Berry* und *Christian Jauslin*. Das Problem der schöpferischen Interpretation wird in diesem hundertneunzig Seiten starken Band, der 32 Seiten Abbildungen enthält, von höchst unterschiedlichen Künstlerpersönlichkeiten kritisch besprochen. Zwischen Werktreue, die stets auf neue zu definieren ist, und äusserster Gegenwartsbezogenheit, die sich zuletzt in freien Bearbeitungen ausdrückt, spannt sich der Bogen dieser Bemühungen, die auch dem Laien vielleicht verständlich machen, warum es keine kanonisierte Inszenierungsweise der Klassiker geben kann. Dem Theaterfachmann aber erschliesst die Publikation Hintergründe und Selbstinterpretationen der Arbeitsweise von zehn führenden Regisseuren unserer Zeit.





## **Der Mensch-** **unser** **Mitarbeiter**

Im modernen Großmaschinenbau ist die gleichbleibende Qualität der Erzeugnisse oberster Grundsatz. Besonders aufwendig ist die Qualitätskontrolle bei großen und komplizierten Bauteilen. Hier überwacht der Fachmann die Spannungs- und Dehnungsmessung eines eigenmediumbetätigten Frischdampfisolierventsils.

**SULZER**

Bei SULZER arbeiten auf vielfältige Art und an unterschiedlichen Produkten Vertreter unzähliger Berufe. (Das Bild bietet nur einen einzigen, winzigen Einblick ins Ganze.) Ein Gemeinsames aber gibt es: Was, wo und wie auch immer gearbeitet wird, wie eindrücklich und modern die vorhandenen Mittel und Methoden zum Erreichen technischer Spitzenleistungen auch sein mögen (und müssen) – am wichtigsten ist der Mitarbeiter, der Mensch.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft  
8401 Winterthur

21L21-1